CSL

# MAGATARTÁSI KÓDEX

A dokumentum korábban a
Felelős üzleti magatartási kódex címen volt ismert.

# VEZÉRIGAZGATÓI ÜZENET

Tisztelt Munkatársunk!

Örömmel osztom meg Önökkel a CSL Magatartási kódexének ötödik kiadását. Ezt a fontos kiadványt – az első négy kiadáshoz hasonlóan – jóváhagyta az igazgatóság, azaz vállalatunk teljes körű támogatását élvezi, és maradéktalanul elköteleztük magunkat iránta. A dokumentum korábban a Felelős üzleti magatartási kódex címen volt ismert.

A CSL-nél mindannyian büszkék vagyunk értékalapú kultúránkra, arra az egyedülálló jellemzőre, amely megkülönböztet minket más vállalatoktól. Minden nap ösztönzést merítek abból, ahogyan átültetjük ezeket az értékeket a gyakorlatba, miközben rendíthetetlenül haladunk küldetésünk teljesítése felé, hogy hosszú távú hatást gyakoroljunk betegeinkre, és hozzájáruljunk a közegészségügy fenntartásához. Elkötelezettségünk nem csupán azt határozza meg, hogy mit teszünk – elősegítve a tudományos áttöréseket és javítva a közegészségügy színvonalát –, hanem hogy ezt feddhetetlenül és számonkérhető módon tesszük.

Értékeink – betegközpontúság, innováció, együttműködés, feddhetetlenség és kiváló teljesítmény – iránytűként szolgálnak számunkra. A jelen Magatartási kódex térképként szolgál számunkra az értékeken alapuló, tisztességes és átgondolt döntések meghozatala során. Értékeink és a jelen Kódex együttesen lehetővé teszik számunkra, hogy a legszigorúbb magatartási normákat alkalmazzuk a szervezet egészén belül.

Folytassuk együtt ezt az utazást, értékeink szerint élve és jobbá téve a világot.

**Paul McKenzie**
vezérigazgató és ügyvezető igazgató
CSL Csoport

# TARTALOMJEGYZÉK

**1 Célunk és értékeink** 4

**1.1.** A jelen Kódex hatálya és célja 5
**1.2.** A CSL célja és értékei 5
**1.3.** Hogyan fogjuk alkalmazni ezt a Kódexet? 6

**2 Feddhetetlen üzletvitel** 7

**2.1.** Belső ellenőrzési eszközök és jelentéstétel 8
**2.2.** Eszközök és információk védelme 8
**2.3.** Adatvédelem 8
**2.4.** Folyamatos közzététel 9
**2.5.** Értékpapír-kereskedelem 9
**2.6.** Verseny 9
**2.7.** Összeférhetetlenség 9
**2.8.** Megvesztegetés és korrupció 9
**2.9.** Kereskedelmi megfelelőség 10
**2.10.** Szellemi tulajdon 10
**2.11.** Az MI felelős használata 10
**2.12.** Külső érdekelt felekkel fenntartott kapcsolatok 10

**3 Munkatársaink** 11

**3.1.** Munkavállalói képviselet 12
**3.2.** Jogos járandóság és minimálbér 12
**3.3.** Munkahelyi normák 12
**3.4.** Professzionális magatartás 13
**3.5.** Munkavállalók jutalmazása 13

**4 Betegeink és donoraink** 14

**4.1.** Betegközpontúság és közegészségügy 15
**4.2.** Donorok 15
**4.3.** Címkézés, termékekre vonatkozó állítások és közzététel 15
**4.4.** Egészségügyi szakemberekkel való kapcsolattartás 15
**4.5.** Kutatás-fejlesztés 16
**4.6.** Bioetika 16
**4.7.** A tudomány és technológia fejlődése 16
**4.8.** Az állatok jóléte 16
**4.9.** Klinikai vizsgálatok 17
**4.10.** Farmakovigilancia 17
**4.11.** Minőségügy 17
**4.12.** Ellátási lánc 18
**4.13.** Hamisított termékek 18

**5 Egészséges közösségek és egészséges környezet** 19

**5.1.** Emberi jogok 20
**5.2.** Közösségi hozzájárulások 20
**5.3.** Klímaváltozás 20
**5.4.** Környezetvédelem 20

**6 A Kódex betartása** 21

**6.1.** Felszólalás 22
**6.2.** A Kódex megsértése 22

# 1

# CÉLUNK ÉS ÉRTÉKEINK

A CSL-nél mindannyian gondosan odafigyelünk az általunk végzett munkára, az általunk szolgált betegekre és közösségekre, a velünk együttműködő partnerekre és az általunk jutalmazott részvényesekre. Stratégiai célunk, hogy tartós hatást gyakoroljunk a betegek életére a jelentős kielégítetlen egészségügyi igényekkel érintett területeken. Célunk alátámasztja ennek a kultúrának a megteremtését.

## 1.1. A jelen Kódex hatálya és célja

A jelen Kódex összekapcsolja a célkitűzésünket, értékeinket és irányítási keretrendszerünket egy iránymutató tesztté, amely arra összpontosít, hogy meg „kellene-e” hoznunk bizonyos döntéseket, ahelyett, hogy egyszerűen meg „tudjuk-e” hozni azokat.

Alapot biztosít ahhoz, hogyan cselekedjünk, hogyan oldjuk meg a problémákat és hogyan hozzuk meg a döntéseket.

A jelen Kódex hatálya kiterjed a CSL valamennyi munkavállalójára, igazgatójára és szerződéses vállalkozójára. Meghatározza, hogyan működjünk együtt, hogyan kommunikáljunk a vállalaton belül, és hogyan kommunikáljunk a külső érdekelt felekkel.

A Kódex betartása kötelező, a Kódex be nem tartása pedig fegyelmi intézkedést vonhat maga után, amely akár a foglalkoztatás megszüntetésével is járhat.

Mindannyian felelősek vagyunk azért, hogy a CSL értékeivel összhangban cselekedjünk.

Elkötelezettek vagyunk annak biztosítása iránt, hogy a CSL-nél szerzett tapasztalataink, valamint üzleti tevékenységünk végzésének módja összhangban legyen célunkkal és értékeinkkel, továbbá megfeleljen a jelen Kódexnek és a vonatkozó jogszabályoknak és előírásoknak.

Ennek keretében a következőket fogjuk tenni:

- Megismerjük a Kódexben foglaltakat, és annak megfelelően élünk.
- Támogatjuk közös célunk és értékeink megvalósítását, hogy ezáltal elősegítsük üzleti tevékenységünknek az elvárásaink szerint történő végzését.
- Kérdéseket teszünk fel, ha valami nem egyértelmű.

Ha bizonytalan vagy aggályai vannak, bátran forduljon menedzseréhez vagy egy kollégájához.

## 1.2. A CSL célja és értékei

Folyamatosan újítunk, hogy olyan gyógyszereket tudjunk kifejleszteni és szállítani, amelyek világszerte védik, jobbá teszik és megmentik az emberek életét.

### Betegközpontú szemlélet

A betegeknek tett ígéretünket olyan terápiák fejlesztésével teljesítjük, amelyek választ adnak az előttük álló egyedi kihívásokra, és javítják általános életminőségüket. Globális biotechnológiai vállalatként, betegeink iránti elkötelezettségünk megingathatatlan. Gondosan odafigyelünk, hogy megértsük igényeiket, és arra törekszünk, hogy innovatív kezeléseinkkel jelentős előnyöket nyújtsunk.

### Innováció

Az innováció központi szerepet játszik a CSL küldetésében. Jelentős befektetéseket eszközölünk a fejlett technológiákba, hogy új és jobb termékeket fejleszthessünk ki, támogatva a biztonságos, hatékony és életmentő gyógyszerek folyamatos fejlesztését. A kutatás és fejlesztés iránti elkötelezettségünk arra ösztönöz minket, hogy új terápiás megoldásokat fedezzünk fel, a meglévőket pedig továbbfejlesszük, és az orvostudomány fejlődésének élvonalában maradjunk.

### Feddhetetlenség

Mindig arra törekszünk, hogy helyesen cselekedjünk betegeink, közösségeink, részvényeseink és munkavállalóink érdekében. Az őszinte és átlátható cselekvés alapvető fontosságú működésünk szempontjából, ezért szigorú etikai normáknak megfelelően járunk el. Bizalmat teremtünk azáltal, hogy számonkérhetőek vagyunk, és olyan fenntartható gyakorlatokat alkalmazunk, amelyek tiszteletben tartják bolygónkat és az azt benépesítő embereket.

### Együtt erősebbek vagyunk

Nagyra értékeljük az eltérő nézőpontokat, és olyan befogadó környezetet teremtünk, ahol minden véleményt meghallgatunk. Együttműködünk a szélesebb értelemben vett egészségügyi közösséggel azáltal, hogy befektetünk az oktatásba, a klinikai kutatásba és a tudományos tapasztalatcserébe az életminőség javításának céljával. Együttes erőnk akkor a legnagyobb, ha együttműködünk, megkérdőjelezzük a feltételezéseket, és összetartó csapattá válunk.

### Büszkék vagyunk eredményeinkre

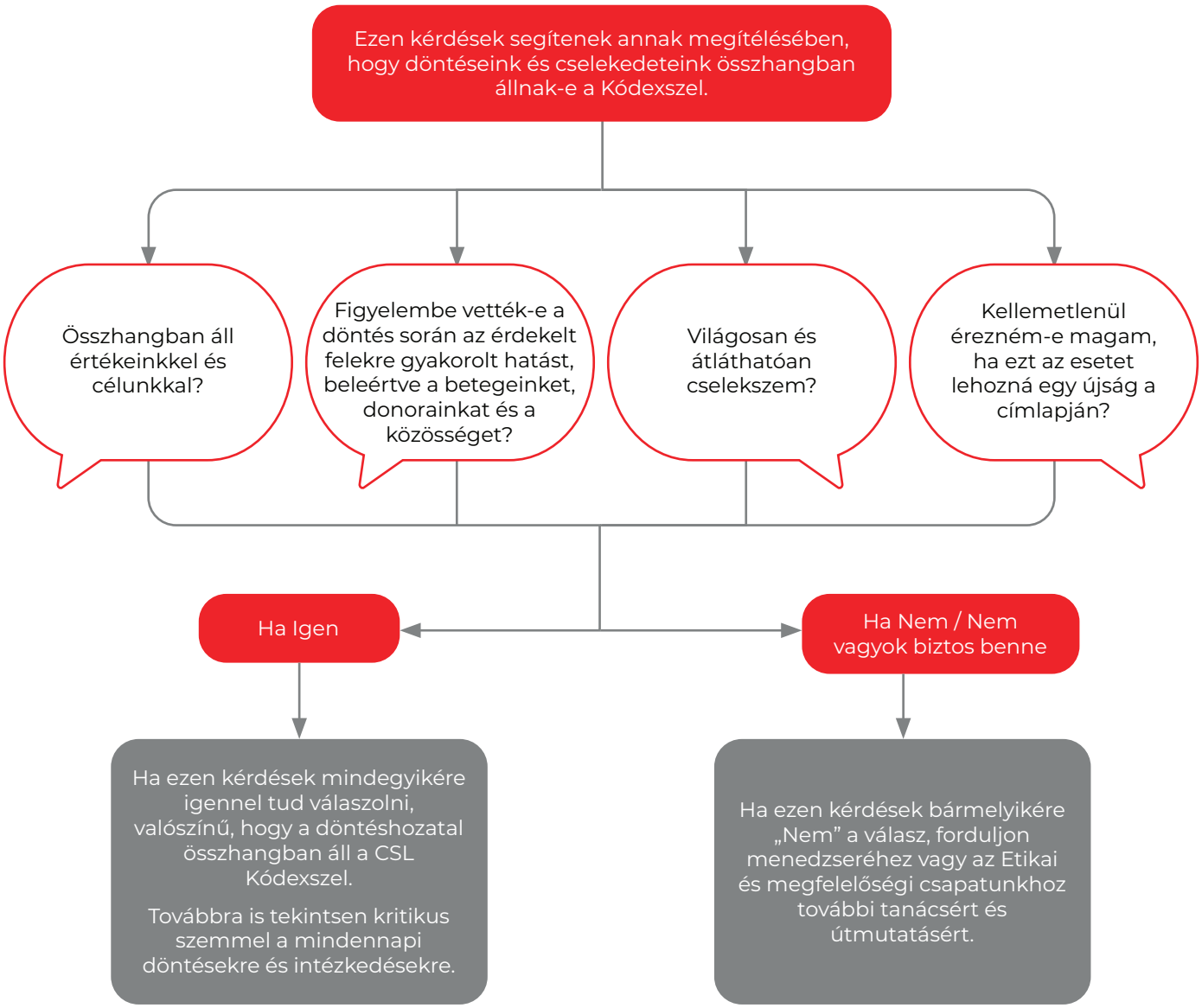
Mindenben, amit teszünk, kiválóságra törekszünk, legyen szó termékeinkről, pénzügyeinkről, működésünkről vagy a munkahelyeinkről. Elismerjük és jutalmazzuk a kiemelkedő teljesítményt, arra ösztönözve munkavállalóinkat, hogy fordítsanak időt jóllétükre, és törekedjenek a folyamatos fejlődésre. A kiválóság és növekedés kultúrájának támogatásával, egyéni és csapat szinten is kiváló eredményeket érünk el.

## 1.3. Hogyan fogjuk alkalmazni a jelen Kódexet?

A CSL-nél a helyes cselekvés többet jelent annál, hogy egyszerű csak feltegyük a kérdést: „tudunk-e” tenni valamit. Ha azt kérdezzük: meg „kellene-e” valamit csinálnunk? - ezáltal megerősítjük elkötelezettségünket az etikus, értékalapú döntések meghozatala iránt – amely a CSL Helyes döntéshozatali keretrendszerének lényeges részét képezi.

Ezen tesztnek a döntéshozatali folyamat során történő alkalmazása segít abban, hogy feddhetetlen módon és megfelelő ítélőképességgel járjunk el, gondoskodva arról, hogy cselekedeteink összhangban legyenek értékeinkkel. Az érdekelt felek bíznak bennünk, hogy betartjuk a Kódexben foglaltakat.

Ha következetesen feltesszük a kérdést: meg „kellene-e” valamit tennünk? - megerősítjük a helyes döntések meghozatala iránti elkötelezettségünket.



# 2

# FEDDHETETLEN ÜZLETVITEL

**Üzleti tevékenységünket etikus és átlátható módon végezzük, a felelős vállalatirányítás, valamint az összes vonatkozó jogszabály, előírás és iparági norma betartása iránti elkötelezettségünk révén.**

A CSL, a részvényesi érték maximalizálása iránti elkötelezettségének részeként, a felelős vállalatirányítást legszigorúbb normáit alkalmazza. További információkért olvassa be a QR-kódot.

A feddhetetlen üzletvitelt támogató vonatkozó szabályzatok és eljárások:

- Csalásmegelőzési szabályzat
- Vesztegetés- és korrupcióellenes szabályzat
- Folyamatos közzétételre vonatkozó szabályzat
- Adatvédelmi szabályzatok
- Egészségügyi szakemberekkel és szervezetekkel való interakcióira vonatkozó szabályzat
- Adatvédelmi szabályzat és keretrendszer
- Eszközök és információk védelmére vonatkozó szabályzat
- Nyilvántartás-kezelési szabályzat
- Nyilvántartás-megőrzési ütemterv
- Kockázatfelügyeleti és -kezelési szabályzat, beleértve a Vállalati kockázatkezelési keretrendszert
- Értékpapír-kereskedelemre vonatkozó szabályzat
- Kereskedelmi megfelelőségi szabályzat

A CSL-nél nagyon komolyan vesszük a jogi és szabályozási megfelelőséget. A jogszabályok megsértése súlyos következményekkel járhat, beleértve bírságok vagy börtönbüntetés kiszabását is.

Ez a CSL-nél súlyos kötelességszegésnek minősül, és fegyelmi intézkedést vonhat maga után, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat.

## 2.1. Belső ellenőrzési eszközök és jelentéstétel

Fontos, hogy minden üzleti nyilvántartásunk tisztességes, valós és pontos képet adjon vállalatunkról.

A pontos és teljes körű nyilvántartásvezetés nem csupán jogi kötelezettség – támogatja a hatékony vezetést is, és segít bizalmat teremteni az érdekelt felekkel szemben, beleértve a betegeket, ügyfeleket, donorokat, szabályozókat és a befektetőket.

Mindannyian felelősek vagyunk azért, hogy mind elektronikus, mind papíralapú nyilvántartásainkat a Nyilvántartás-kezelési szabályzatunkkal és a Nyilvántartás-megőrzési ütemtervünkkel összhangban kezeljük.

Belső ellenőrzési eszközeink csökkentik a csalás vagy kötelességszegés kockázatát, és biztosítják, hogy eleget tegyünk jogi és szabályozási kötelezettségeinknek.

## 2.2. Eszközök és információk védelme

Rendszereink biztonságának megőrzése érdekében, kizárólag a CSL által jóváhagyott szoftvereket szabad telepíteni a CSL eszközökre. A CSL tulajdonában lévő vagy általa lízingelt eszközök a CSL tulajdonában maradnak, és kérésre vagy a foglalkoztatás megszűnésekor vissza kell szolgáltatni azokat.

A CSL eszközök személyes használata megengedett, amennyiben az nem zavarja az Ön munkáját, munkaidőn kívül történik, és nem kerül sor helytelen tartalom megosztására.

Az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban a CSL figyelemmel kísérheti az internet, az alkalmazások és a hálózatok használatát, hogy ezáltal védekezzen a visszaélésekkel szemben, továbbá biztosítsa, hogy a tevékenység összhangban legyen szabályzatainkkal. Gondoskodnunk kell létesítményeink, berendezéseink és más eszközeink megfelelő karbantartásáról, és védelmet kell biztosítani azok számára a lopással, nem helyénvaló használattal és illetéktelen közléssel szemben.

## 2.3. Adatvédelem

### 2.3.1. Az adatok védelme

Megóvjuk és védjük azon személyek magánszféráját, akikkel kapcsolatba kerülünk, beleértve munkavállalóinkat, betegeinket, plazmadonorainkat, egészségügyi szakembereinket, együttműködő feleinket és a harmadik feleket.

A személyes adatok és bizalmas információk kezelése és továbbítása során betartjuk az összes alkalmazandó helyi jogszabályt.

Kizárólag a szükségesnek minősülő személyes adatokat gyűjtjük felelős módon, és azokat kizárólag a CSL által jóváhagyott célokra közöljük vagy használjuk fel.

Szabályzatunk és megfelelőségi képzési programjaink biztosítják számunkra a szükséges eszközöket és információkat, hogy megismerjük a személyes adatok kezelésével kapcsolatos felelősségeinket. Mindenkire számítunk abban, hogy körültekintően kezelje a bizalmas és személyes adatokat, tiszteletben tartva a munkánk során megismert információk bizalmas jellegét.

### 2.3.2. Adatokkal kapcsolatos etikai és biztonsági megfontolások

Elkötelezettek vagyunk az adatok átlátható és körültekintő kezelése iránt. Egyértelmű magyarázatot biztosítunk arra vonatkozóan, hogy miért gyűjtünk adatokat, továbbá gondoskodunk arról, hogy azokat kizárólag jogszerű üzleti célokra használják fel.

A legszigorúbb etikai és jogi normákat érvényesítjük a betegeinktől, plazmadonorainktól, egészségügyi szakembereinktől, klinikai vizsgálati résztvevőinktől, alkalmazottainktól és azon más személyektől származó adatok gyűjtése és kezelése során, akik rábízzák adataikat a CSL-re.

Védjük az adatokat a jogosulatlan hozzáféréssel, visszaéléssel és közléssel szemben. Megbízható biztonsági intézkedéseket vezetünk be információs rendszereink védelme érdekében, valamint gondoskodunk adatvédelmi szabályzataink szigorú betartatásáról.

## 2.4. Folyamatos közzététel

Az Ausztrál Értékpapírtőzsdén (ASX) jegyzett vállalatként, a CSL elkötelezett a megfelelő időben történő és átlátható információközlés iránt. Azonnal közzéteszünk minden olyan információt, amelyről egy észszerűen gondolkodó személy úgy vélné, hogy várhatóan lényeges hatással lesz a CSL értékpapírjainak értékére, összhangban az ASX listázási szabályaival és a globális szabályozásokkal.

## 2.5. Értékpapír-kereskedelem

Betartjuk a bennfentes kereskedésre vonatkozó jogszabályokat, és elősegítjük a CSL részvények etikus és felelősségteljes kereskedelmét. A globális vezetőségi csoport igazgatóira és tagjaira a minimális részvénytulajdonlási követelmények vonatkoznak, és minden alkalmazottat arra bátorítunk, hogy fontolja meg a hosszú távú részvénytulajdonlást.

A CSL-nél végzett munkánk során néhányan hozzáférhetnek olyan információkhoz, amelyek nem nyilvánosak, és amelyek befolyásolhatják a CSL részvényárfolyamát. Idetartozhatnak a bizalmas, árérzékeny információk – például a pénzügyi teljesítményre, nagyobb szerződésekre, az egyesülésekre, a felvásárlásokra vagy a K+F mérföldkövekre vonatkozó adatok. Jogellenesnek minősül a CSL részvényekkel való kereskedés azon időszakok során, amikor Ön ilyen információk birtokában van.

Hasonlóképpen, a CSL-nél néhányan részt vehetnek olyan bizalmas tevékenységekben, mint például az átvilágítási eljárás, vagy bizonyos tranzakció vagy projekt, amely hozzáférést biztosít számunkra egy másik vállalathoz kapcsolódó bennfentes információkhoz. Szintén jogellenesnek minősül az említett másik vállalat részvényeivel való kereskedés olyan időszak során, amikor Ön részt vesz ezekben a bizalmas tevékenységekben.

Értékpapír-kereskedési szabályzatunk ismereti ezeket a kötelezettségeket. Fontos észben tartani, hogy a bennfentes kereskedelem súlyos bűncselekménynek minősül.

## 2.6. Verseny

A tisztességes verseny a CSL értékeinek és hírnevének központi elemét képezi. Kerülünk minden olyan gyakorlatot, amely félrevezetőnek, tisztességtelennek tűnhet, vagy amely jogellenesen korlátozhatja az egészséges versenyhelyzetet.

## 2.7. Összeférhetetlenség

Arra kérjük munkavállalóinkat, hogy helyezzék előtérbe a CSL érdekeit, és kerüljék az olyan helyzeteket, amikor a személyes érdekek befolyásolhatják – vagy úgy tűnhet, hogy befolyásolják – a vállalat nevében meghozott döntéseiket.

Fontos megjegyezni, hogy egy helyzet tényleges vagy potenciális összeférhetetlenséget képezhet még azelőtt, hogy bármilyen egyezségre sor történne, továbbá az ilyen ügyekről tájékoztatnia kell menedzserét, vagy a CSL Jogi osztályát vagy Etikai és megfelelőségi osztályát. A felsővezetésnek felül kell vizsgálnia és dokumentálnia kell az összeférhetetlenségek kezelésére tett lépéseket. A potenciális vagy vélt összeférhetetlenség elkerülése érdekében, bármely külső foglalkoztatás megkezdése előtt jóváhagyásért kell folyamodni.

## 2.8. Megvesztegetés és korrupció

A CSL nem tűri a megvesztegetést és a korrupciót. Tilos megvesztegetést, ügymenetkönnyítő juttatást vagy személyes szívességeket felajánlani, fizetni, kérni vagy elfogadni – annak értékétől függetlenül.

Az egészségügyi szakemberekkel való együttműködésünknek a betegek javát kell szolgálnia. Nem ígérünk, nem ajánlunk fel és nem adunk át pénzt, ajándékot, szolgáltatást, vendéglátást vagy bármilyen vagyoni értéket annak érdekében, hogy helytelen módon befolyásoljuk vagy jutalmazzuk termékeink felírását, használatát, alkalmazását, megvásárlását vagy ajánlását. Amikor egészségügyi szakemberek számára megbízást adunk, és igénybe vesszük szolgáltatásaikat, elkötelezettek vagyunk amellett, hogy a tisztességes piaci érték elvén fizessünk díjazást a részükre.

## 2.9. Kereskedelmi megfelelőség

Mi betartjuk az összes alkalmazandó nemzetközi kereskedelmi szabályozást, köztük a vámügyi ellenőrzési eljárásokat, az import- és exportszabályozásokat és szankciókat.

Ezen előírások be nem tartása súlyos következményekkel járhat, beleértve a polgári és büntetőjogi szankciókat, valamint az exportjogosultságok elvesztését.

Megfelelőségünk fenntartása érdekében rendszeresen ellenőrizzük, hogy az érintett harmadik felek, ügyfelek és munkavállalók szerepelnek-e valamely kormányzati szankciós listán. Mivel a kereskedelmi szabályozások összetettek lehetnek, arra biztatjuk munkavállalóinkat, hogy kérdéseikkel vagy aggályaikkal forduljanak a CSL Globális kereskedelmi megfelelőségi csapatához vagy a CSL Jogi osztályához. Mindig érdemes kérdezni, ha nem biztos valamiben.

## 2.10. Szellemi tulajdon

Komolyan vesszük a szellemi tulajdon védelmét, és betartunk minden vonatkozó jogszabályt.

Kutatási és fejlesztési beruházásaink alapját a szellemi tulajdon létrehozása és védelme képezi. Szabadalmakat, védjegyeket, formatervezési mintákat, szerzői jogokat, üzleti titkokat, hatósági kizárólagosságokat és bizalmas információkat hozunk létre és gondoskodunk ezek védelméről, biztosítva munkavállalóink számára a vállalati vagyon védelméhez szükséges eszközöket és folyamatokat.

Elvárjuk munkavállalóinktól, hogy a foglalkoztatásuk során kifejlesztett vagy a szellemi tulajdonunkból származó bármely szellemi tulajdont az alkalmazandó jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően átruházzák és átadják a CSL részére.

Szakmai ismereteink kiterjesztése, valamint a tudomány fejlesztése és sikeres termékfejlesztési kilátásaink előmozdítása érdekében stratégiai globális partneri kapcsolatokat alakítottunk ki.

A CSL elkötelezett a szellemi tulajdon védelme és a harmadik felek jogainak tiszteletben tartása iránt.

## 2.11. Az MI felelős használata

Elkötelezettek vagyunk a mesterséges intelligencia (MI) etikus és felelősségteljes használata iránt vállalati szervezetünk összes funkcionális területén.

Az MI-vel kapcsolatos megközelítésünket a tisztesség, az átláthatóság, a megfelelőség és a biztonság vezérli. Az MI technológia használatát szorosan figyelemmel kísérjük, és megfelelő óvintézkedéseket teszünk az egyének jogainak tiszteletben tartása érdekében.

Emellett, a keresési eredmények pontosságát és értékeinkkel való összhangját is gondosan ellenőrizzük.

## 2.12. Külső érdekelt felekkel fennálló kapcsolatok

### 2.12.1. Állami tisztviselőkkel való együttműködés

Etikusan és feddhetetlenül járunk el az állami tisztviselőkkel való kapcsolattartás során, biztosítva az átláthatóságot és az összes alkalmazandó jogszabály betartását.

A CSL vagy a CSL Munkavállalók Szakpolitikai Akcióbizottsága által nyújtott szakpolitikai hozzájárulásoknak kiegyensúlyozottnak, jogszerűnek kell lenniük, és a közegészségügy érdekeit szolgáló intézkedéseket kell támogatniuk. Fenntartjuk az átláthatóságot azáltal, hogy éves jelentésünkben nyilvánosan közzétesszük a hozzájárulások teljes összegét.

Ha nem biztos abban, hogyan kell állami tisztviselőkkel kapcsolatot fenntartani, kérjen útmutatást a helyi Vállalati és külső kapcsolatok osztály munkatársától vagy menedzserétől.

### 2.12.2. Közpolitikában való részvétel

Hiszünk abban, hogy fontos részt venni a közpolitikai egyeztetésekben olyan ügyekben, amelyek hatással vannak vállalatunkra, közösségeinkre és az általunk szolgált emberekre.

Közvetlenül együttműködünk a kormányzatokkal és az érdekelt felekkel, hogy megosszuk nézőpontunkat, valamint együttműködünk az iparági szövetségekkel is, hogy támogassuk azon álláspontokat, amelyek tükrözik értékeinket és érdekeinket.

### 2.12.3. Külső kommunikáció

A CSL-t kizárólag erre felhatalmazott szóvivőink képviselhetik a média, az elemzők és a kormányzat felé.

# 3

# MUNKATÁRSAINK

**Munkatársaink jelentik számunkra a legnagyobb értéket. Támogatjuk az olyan befogadó és tiszteletteljes munkahelyet, ahol mindannyian úgy érezzük, hogy megbecsülnek minket, hogy összetartozunk, és ahol arra ösztönöznek bennünket, hogy a legjobbat hozzuk ki magunkból.**

További útmutatásért és információkért olvassa be a QR-kódot.

A munkatársaink tevékenységét támogató vonatkozó szabályzatok és eljárások:

- Karrier keretrendszer
- CSL HR / Fegyelmi intézkedési szabályzatok
- Környezetvédelmi, egészségügyi, biztonsági és fenntarthatósági (EHSS) szabályzat
- Teljesítményirányítási keretrendszer
- Közösségi média szabályzat

## 3.1. Munkavállalói képviselet

Tiszteletben tartjuk munkavállalóink azon jogát, hogy munkaügyi szervezetek révén képviseljék érdekeiket anélkül, hogy megfélemlítéstől, megtorlástól vagy zaklatástól kellene tartaniuk.

Arra biztatjuk munkavállalóinkat, hogy kérdéseiket vagy aggályaikat osszák meg egy felettessel vagy menedzserrel. Nagyra értékeljük a nyílt párbeszédet, és ösztönözzük a tisztességes, átlátható és időben történő válaszadást.

Minden munkavállalónknak joga van a képviselethez anélkül, hogy megfélemlítéstől, megtorlástól vagy zaklatástól kellene tartania.

## 3.2. Jogos járandóság és minimálbér

Betartjuk a munkaügyi jogszabályokat minden olyan országban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk.

Munkavállalóink olyan fizetésben részesülnek, amely megfelel vagy meghaladja a kötelező minimálbérre vonatkozó előírásoknak, továbbá megkapnak minden jogos járandóságnak minősülő foglalkoztatási juttatást.

A CSL-nél foglalkoztatási feltételeink minden esetben megfelelnek a minimális jogi előírásoknak, vagy meghaladják azokat.

## 3.3. Munkahelyi normák

### 3.3.1. Befogadás és összetartozás

Büszkék vagyunk arra, hogy olyan munkahelyet teremtünk, ahol mindenki úgy érzi, hogy a közösségünkhöz tartozik, és ahol lehetőségük van teljes potenciáljuk kibontakoztatására.

A befogadás és az összetartozás nem csupán értékek – sikerünk kulcstényezőjeként tekintünk rájuk, amelyek segítenek nekünk abban, hogy kiemelkedő eredményeket érjünk el, valamint bevonzzuk, megtartsuk és támogassuk a legkülönfélébb hátterű tehetséges embereket.

Toborzási, kiválasztási és előléptetési folyamataink átláthatóak és tisztességesek.

Munkatársaink személyes fejlődése fontos számunkra, és mindenkit arra biztatunk, hogy használja ki a lehetőségeket, amelyek révén kibontakozhat a CSL szervezetén belül.

Jogellenes zaklatástól és megfélemlítéstől mentes munkahelyet tartunk fenn, és aktívan szembeszállunk az ilyen magatartásformákkal, hogy tiszteletteljes és támogató környezetet teremtsünk mindenki számára.

### 3.3.2. Egészség és biztonság

Biztonságos, egészséges és megfelelő védelemmel rendelkező munkahelyeket teremtünk munkavállalóink, látogatóink és az általunk kiszolgált közösségek számára.

A sérülést szenvedett vagy megromlott egészségűmunkavállalók számára korai beavatkozással, valamint sérülés- és betegségkezelési programokkal nyújtunk segítséget.

Minden esetben betartjuk a vonatkozó biztonsági jogszabályokat, és egyértelmű célokat tűzünk ki a munkahelyi sérülések megelőzése érdekében. Képzéseink és erőforrásaink célja, hogy mindenkit felkészítsenek arra, hogy aktív szerepet játsszon biztonsági normáink fenntartásában a CSL szabályzatainak követésével, valamint a veszélyek vagy incidensek késedelem nélküli bejelentésével.

### 3.3.3. Fegyelmi intézkedés és elbocsátás

A teljesítménnyel vagy magatartással kapcsolatos aggályokra megfelelő lépésekkel válaszolunk, beleértve a coachingot, a továbbképzést vagy a formális folyamatokat, ha szükséges. Bizonyos esetekben, ez fegyelmi intézkedéssel járhat, beleértve a munkaviszony megszüntetését is.

Fegyelmi intézkedésre akkor kerülhet sor, ha megszegik Kódexünket vagy szabályzatainkat, a foglalkoztatással összeegyeztethetetlen intézkedéseket tesznek, vagy ha ezt előírják a helyi foglalkoztatási feltételek vagy az egyéni szerződések.

A kötelességszegésre adott válaszintézkedésünk annak súlyosságától függően változik. Válaszintézkedésünk összhangban áll a vonatkozó helyi jogszabályokkal és a CSL HR szabályzatokkal. A munkavállalóknak minden esetben lehetőségük van reagálni a kötelességszegéssel kapcsolatos állításokra.

## 3.4. Professzionális magatartás

### 3.4.1. Kölcsönös tisztelet

A betegeinkkel, közösségeinkkel, részvényeseinkkel, munkavállalóinkkal és a nyilvánossággal folytatott valamennyi interakció és kommunikáció során magas szintű professzionális és etikus magatartást tanúsítunk.

Ez a következőket foglalja magában:

- a megfélemlítés, hátrányos megkülönböztetés, zaklatás, ellenséges magatartás vagy fenyegetődzés tilalma;
- udvarias és tiszteletteljes bánásmód alkalmazása mindenkivel szemben;
- a személyes és vállalati tulajdon tiszteletben tartása;
- feddhetetlen módon való eljárás;
- együttműködés a jobb eredmények érdekében;
- az érdekelt felek igényeinek megismerése és kielégítése;
- azon országok jogszabályainak és szokásainak megismerése, ahol tevékenységet folytatunk; továbbá
- megtorlás tilalma azon személyekkel szemben, akik jogos aggályokat jelentenek be vagy részt vesznek a kapcsolódó vizsgálatokban.

Belső kommunikáció útján közvetítjük a létfontosságú információkat, javítjuk a döntéshozatalt és közvetítjük a stratégiai irányokat, elősegítve az értékeink, kultúránk és haladási irányunk közös megismerését. A közösségi média jelentőségét felismerve, Közösségi média szabályzatunk útmutatást nyújt a CSL-lel kapcsolatos, megfelelő külső kommunikációhoz.

### 3.4.2. Drogok és alkohol

Biztonságos és produktív munkakörnyezetet tartunk fenn, ezért szigorúan tiltjuk a drog- vagy alkoholfogyasztást a munkavégzés során, valamint az ezekkel az anyagokkal kapcsolatos minden jogosulatlan vagy jogellenes ügyletben való részvételt.

Tiszteletben tartjuk azoknak a magánszféráját, akiknek munkaidőben egészségügyi okokból gyógyszerre van szükségük – ugyanakkor a biztonság továbbra is a legfontosabb számunkra.

Arra törekszünk, hogy olyan környezetet teremtsünk, ahol minden alkalmazott biztonságosan és hozzáértéssel tudja ellátni feladatait. Bizonyos munkaköröknél egyes esetekben egészségügyi ellenőrzésekre lehet szükség, minden esetben a helyi jogszabályokkal és előírásokkal összhangban.

A vállalati rendezvényeken minden munkatársunktól elvárjuk, hogy a felelős alkoholfogyasztás elvei szerint járjon el és elősegítse ezek betartását, a szabályzatainkkal és a helyi jogszabályokkal összhangban. A függőséggel küzdő munkavállalókat arra bátorítjuk, hogy a CSL HR munkatársán keresztül kérjenek bizalmas jellegű segítséget.

## 3.5. Munkavállalók javadalmazása

### 3.5.1. Teljesítményirányítás

Minden alkalmazottnak tudatában kell lennie annak, hogy munkája hogyan járul hozzá a CSL sikeréhez. Teljesítményirányítási rendszerünk célja ennek támogatása, segítve munkatársainkat a fejlődésben és a sikerességben az alábbiak révén:

- egyértelmű kommunikáció, valamint a teljesítménynormák és elvárások megismerése;
- az üzleti eredmények és a CSL-értékek szempontjából áttekintett, elérhető egyéni célkitűzések meghatározása;
- a felettesekkel, kollégákkal, csapatokkal és érdekelt felekkel való kommunikáció és együttműködés ösztönzése;
- támogató rendszerekkel és eljárásokkal rendelkező teljesítményirányítási keretrendszer megvalósítása;
- a CSL kultúrájával és értékeivel kapcsolatban példamutatóan eljáró vezetők alkalmazása, akik csapataikat is erre ösztönzik; továbbá
- a vezetők hatékony teljesítményirányítás terén való képzése, ideértve a célkitűzések meghatározását, a visszajelzés-adást és a felülvizsgálatok lefolytatását.

A CSL teljesítményirányítási folyamataival kapcsolatos útmutatás a CSL intranetjén vagy az askHR Service Centre központokban érhető el.

### 3.5.2. Javadalmazási elvek

Büszkék vagyunk arra, hogy az egész világon tisztességes, méltányos és piaci alapú, versenyképes javadalmazást és jutalmazást kínálunk, összehangolva a munkavállalók és a részvényesek érdekeit, hogy ezáltal bevonzzuk, motiváljuk és megtartsuk munkavállalóinkat.

Juttatási keretrendszerünk a pozíciójukon, a hasonló munkakörökben dolgozó munkatársakon és a helyi piaci gyakorlatokon alapuló javadalmazást határoz meg munkatársaink számára.

Ha bármilyen további kérdése van a javadalmazással kapcsolatban, forduljon menedzseréhez.

### 3.5.3. Tanulás és fejlődés

Hiszünk a folyamatos tanulásban, és elkötelezettek vagyunk amellett, hogy segítsük munkatársainkat készségeik fejlesztésében és karrierjük előmozdításában. Célunk a siker támogatása – a teljesítmény, a biztonság és a megfelelőség terén érvényesülő szigorú normák fenntartása mellett.

Minden szinten kínálunk fejlődési lehetőségeket, és gondoskodunk tehetséges vezetőink fejlesztéséről a jövőbeli szerepköreik ellátása céljából.

# 4

# BETEGEINK ÉS DONORAINK

**Minden tevékenységünk középpontjában a betegek és donorok iránti elkötelezettségünk áll. Elkötelezettek vagyunk a betegek életminőségének javítása, valamint a betegekre innovatív terápiákkal és kezelésekkel gyakorolt tartós hatás biztosítása iránt. Ugyancsak elkötelezettek vagyunk a donorokkal való kapcsolattartáshoz szükséges bizalom és feddhetetlenség fenntartása mellett.**

A jelen Kódexben szereplő információk meghatározzák azokat az elvárásokat és irányelveket, amelyek lehetővé teszik számunkra, hogy biztonságosan és etikusan folytassuk üzleti tevékenységünket betegeinkkel és donorainkkal. További információkért és útmutatásért olvassa be a következő QR-kódot.

A betegeinket és donorainkat támogató vonatkozó szabályzatok és eljárások:

- A vizsgálati termékekhez való hozzáférésre vonatkozó szabályzat
- Klinikai vizsgálóhely kiválasztása
- Címkézés, termékekre vonatkozó állítások és közzététel
- Egészségügyi szakemberek részére végzett marketingre vonatkozó szabályzat
- Minőségügyi és ellátási láncra vonatkozó szabályzatok
- Minőségirányítási rendszerek (QMS)
- Tudományos és K+F közzétételek
- Harmadik felek magatartási kódexe

## 4.1. Betegközpontúság és közegészségügy

A betegek és gondozók nézőpontját beépítjük teljes termékéletciklusunkba, és együttműködünk a betegszervezetekkel a ritka és súlyos betegségekre vonatkozó tájékoztatás javítása érdekében.

A betegközpontúság az egyik alapértékünk. Hiszünk abban, hogy a betegek és a gondozók tudják a legjobban, hogy mi fontos igazán a betegségük menedzselése és kezelése terén. Együttműködünk a kormányzatokkal és az érdekelt felekkel a közegészségügy támogatása érdekében, hozzáférést biztosítva a betegeknek a szükséges ellátáshoz és terápiákhoz, hogy teljes életet élhessenek.

## 4.2. Donorok

Tisztelettel és udvariasan bánunk a plazmadonorokkal.

Elismerjük a donoraink által képviselt értéket, valamint a biztonságos és hatékony terápiák biztosításának támogatásában betöltött fontos szerepüket. Folyamatosan törekszünk arra, hogy a vonatkozó jogszabályoknak és szabályozásoknak megfelelően javítsuk a donorok által szerzett tapasztalatokat.

## 4.3. Címkézés, termékekre vonatkozó állítások és közzététel

Betartjuk a gyógyszerkészítmények címkézését és reklámozását szabályozó valamennyi alkalmazandó jogszabályt és előírást.

A reklámanyagoknak és promóciós anyagoknak a valóságnak megfelelőnek, tisztességesnek, kiegyensúlyozottnak és helytállónak kell lenniük, valamint a jóváhagyott javallatoknak megfelelően kell elkészíteni azokat.

A termékközzétételi nyilatkozatok arra szolgálnak, hogy tájékoztassák az egészségügyi szakembereket vagy a betegeket a termékek megfelelő használatáról, beleértve a kapcsolódó előnyöket és potenciális kockázatokat is.

Jó hírnevünk, valamint elismert és megbízható gyógyszerszállítóként elért sikerünk termékeink pontos bemutatásán alapul. Szigorú szabályzatokkal és folyamatokkal rendelkezünk a termékinformációk jóváhagyására, valamint kiterjedt belső képzési programjaink minden érintett munkavállaló számára.

## 4.4. Egészségügyi szakemberekkel való kapcsolattartás

Betartunk minden vonatkozó jogszabályt, előírást és iparági kódexet, és a legszigorúbb etikai normákat alkalmazzuk a CSL termékek egészségügyi szakembereknek történő marketingje során.

Minden egyes marketing interakciót gondosan megfontolunk, biztosítva, hogy termékeink és szolgáltatásaink igazságos, kiegyensúlyozott és pontos módon kerüljenek bemutatásra. Munkatársaink számára olyan szabályzatokat és képzési programokat biztosítunk, amelyek segítik őket abban, hogy megismerjék saját kötelezettségeiket és a CSL kötelezettségeit az egészségügyi szakembereknek szóló marketinghez kapcsolódóan.

## 4.5. Kutatás-fejlesztés

Azon dolgozunk, hogy olyan innovatív terápiákat fedezzünk fel, fejlesszünk ki és biztosítsunk, amelyek javítják a betegek életminőségét a kielégítetlen egészségügyi igényeket célzó, biztonságos és hatékony gyógyszerek ellátása révén.

Kutatócsapataink elkötelezettek az alábbiak iránt:

- együttműködés a különböző betegcsoportokkal a fejlesztés során;
- új betegségmechanizmusok és termékek kutatása a tudomány és a technológia fejlett lehetőségeinek kiaknázásával;
- az egészségi állapot javítása és a tudományos ismeretek fejlesztése a kockázatok minimalizálása, valamint a klinikai vizsgálati résztvevőkkel szembeni tiszteletteljes bánásmód alkalmazása mellett;
- a klinikai vizsgálati eredmények átlátható közzététele a nemzetközi irányelveknek megfelelően;
- az új kezelések időben történő törzskönyveztetése; továbbá
- a bioetikai alapelvek, a globális minőségi és etikai normák betartása.

## 4.6. Bioetika

Gondosan mérlegeljük cselekedeteink etikai következményeit, védve a betegek jóllétét és a nyilvánosság érdekeit.

A „Bioetika” az etikai normák alkalmazását biztosítja a gyógyszerek felfedezése, fejlesztése és gyártása során. Útmutatásai alapján felelősségteljesen és etikusan kell eljárnunk, szem előtt tartva a társadalom érdekeit.

Tiszteletben tartjuk a fenntartható etikus magatartást, miközben alkalmazkodunk a társadalmi trendek, a biotechnológia terén bekövetkező tudományos fejlődés és a közegészségügyi szükségletek támasztotta kihívásokhoz.

Létrehoztunk egy Bioetikai Tanácsadó Testületet, amelyet külső bioetikusok támogatnak, hogy a szervezet útmutatást és ajánlásokat nyújtson a kutatási, fejlesztési és betegbevonási tevékenységekkel kapcsolatos bioetikai megfontolásokhoz. A szervezet alapító okirata szerint, a vezető beosztású alkalmazottak rendszeresen találkoznak külső bioetikai szakértőkkel, hogy szigorú felügyeletet gyakoroljanak tevékenységeink fölött, és beépítsék a külső nézőpontokat döntéshozatali folyamatainkba.

## 4.7. A tudomány és a technológia fejlődése

Arra törekszünk, hogy az innovációt megoldásokká alakítsuk, ehhez felhasználva a legújabb tudományos fejlesztéseket és kutatásokat, továbbá megbízható terápiákat dolgozzunk ki a kielégítetlen egészségügyi igényekre.

A génterápiák területén bekövetkezett legújabb fejlemények új lehetőségeket tárnak fel a gyógyszerfejlesztésre; azonban komplex problémákat is felvetnek az új technológiákkal kapcsolatban.

### 4.7.1. Magzati és embrionális szövetek és őssejtek felhasználása

Nem használunk fel humán magzati vagy embrionális szövetből származó őssejteket a kutatásainkban vagy termékeinkben, továbbá csíravonal génterápiákat sem végzünk és nem finanszírozunk.

### 4.7.2. Genetikailag módosított organizmusok felhasználása

A rekombináns fehérje-előállítás kutatási, fejlesztési, gyártási és minőségellenőrzési folyamatai során betartjuk a genetikailag módosított organizmusok (GMO) felhasználásával kapcsolatos összes szabályozói normát.

Teljes körű kockázatértékelést végzünk a biztonságos használat, tárolás, elszigetelés és ártalmatlanítás folyamatos biztosítása érdekében.

## 4.8. Az állatok jóléte

Elkötelezettek vagyunk az állatok humánus és etikus igénybevétele mellett, és csak akkor használunk fel állatokat a kutatásban, ha nincs más gyakorlati tudományos vagy szabályozói alternatíva.

Egyetlen tudományos eljárást sem kezdünk el addig, amíg az illetékes Állatetikai Bizottság (AEC) jóvá nem hagyta a vizsgálatot. A legszigorúbb jólléti normákat érvényesítjük, betartjuk az összes helyi jogszabályt és nemzetközi gyakorlati kódexet, és ugyanezt várjuk el a nevünkben eljáró harmadik felektől is. Bármilyen állatkísérlet elvégzése előtt, bevonjuk az AEC-t bevonjuk annak biztosítása érdekében, hogy ahol lehetséges más módszerekkel helyettesítsük az állatok igénybevételét, csökkentsük a szükséges állatok számát, a technikákat pedig finomítsuk az állatokra gyakorolt hatás csökkentése érdekében.

## 4.9. Klinikai vizsgálatok

Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy klinikai vizsgálataink során betartsuk az összes alkalmazandó jogszabályt, előírást és nemzetközi irányelvet, miközben előtérbe helyezzük a résztvevők biztonságát és a titoktartást.

A CSL sokféle résztvevőt kíván bevonni a klinikai vizsgálatokba, többek között faji és etnikai hovatartozás, nem/gender és életkor alapján. A ritka betegségek esetén arra törekszünk, hogy – amennyiben etikailag indokolt és kivitelezhető, valamint a szabályozó hatóságokkal együttműködve – gyermek alanyokat is bevonjunk, hogy a gyógyszerek lehetőség szerint a lehető leghamarabb elérhetővé váljanak a gyermekek számára is.

Úgy véljük, hogy a klinikai vizsgálatok befejezéséig, valamint a pozitív hatósági felülvizsgálat és jóváhagyás megérkezéséig, a vizsgálati készítmény előny-kockázat profilja nem teljesen ismert. Ezért klinikai vizsgálati környezetben biztosítunk hozzáférést a vizsgálati készítményhez. Kivételek tehetők azonban az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban, ha a betegeknek nincs alternatív kezelési lehetőségük, a betegség súlyos, és a bizonyítékok jelentős része pozitív kockázat-előny arányt támaszt alá.

Minden klinikai vizsgálathoz szabad akaratból adott, tájékoztatás utáni beleegyezés szükséges, amelyet a résztvevő vagy törvényes képviselője bármikor visszavonhat. Beleegyezési eljárásunk egyértelmű tájékoztatást nyújt a vizsgálatok céljairól, kockázatairól, előnyeiről és kezelési lehetőségeiről.

Felismerjük annak fontosságát, hogy a klinikai vizsgálati információkat széles körben elérhetővé tegyük az egészségügyi szakemberek, a betegek és a betegszervezetek számára, miközben védjük az adatok titkosságát.

Csak olyan országokban folytatunk vizsgálatokat, ahol biztosítható a normáinknak való megfelelés, és amennyiben úgy gondoljuk, hogy a terméket benyújtjuk jóváhagyásra az adott országban, és azt a jóváhagyást követően elérhetővé fogjuk tenni.

Belső minőségügyi auditokat végzünk és támogatjuk a globális egészségügyi hatóságok által végzett ellenőrzéseket, megnyugtatva a résztvevőket arról, hogy jogaik védelme biztosított, továbbá adataik pontosak és biztonságban vannak.

## 4.10. Farmakovigilancia

Elsőbbséget biztosítunk a gyógyszereinkkel kapcsolatos lehetséges nemkívánatos események és a terápiás előnyök átfogó értékelését célzó szigorú farmakovigilanciai gyakorlatok számára.

Olyan rendszerszerű folyamatokat alakítottunk ki, amelyek célja a betegek biztonságának optimalizálása a gyógyszer teljes életciklusa során, termékeink hatásosságának és biztonságosságának elősegítése érdekében. Az előny-kockázati profilok a gyógyszer alkalmazásának megkezdése után a preklinikai adatokból, klinikai vizsgálatokból, jóváhagyás utáni klinikai programokból, tudományos publikációkból és egészségügyi szolgáltatóktól, betegektől vagy fogyasztóktól kapott biztonságossági és hatásossági információkból kerülnek megállapításra. Minden CSL munkavállaló képzésben részesül a nemkívánatos események jelentésével kapcsolatban, és minden tudomására jutott nemkívánatos kimenetelt jelentenie kell. Mindannyiunk felelőssége, és mindenkivel szemben elvárás, hogy jelentsük ezeket a helyzeteket, amint és amikor előfordulnak.

Folyamatosan figyelemmel kísérjük és elemezzük a nemkívánatos eseményeket, hogy megértsük gyógyszereink biztonságossági profiljait, azonosítsuk a lehetséges mellékhatásokat és megelőző stratégiákat valósítsunk meg.

Folyamataink és rendszereink rendszeresen belső auditokon és a fő szabályozó hatóságok által végzett ellenőrzéseken esnek át.

## 4.11. Minőségügy

Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy olyan minőségi termékeket fejlesszünk, gyártsunk és szállítsunk, amelyek a közegészségügy javát szolgálják, valamint javítják és megmentik az emberek életét.

Betegeink bíznak bennünk, hogy olyan termékeket szállítunk, amelyek megfelelnek az minőségi és biztonságossági elvárásaiknak. Termékeink, folyamataink és szolgáltatásaink a termék életciklusának minden szakaszában megfelelnek minden vonatkozó specifikációnak, valamint megfelelnek a szabályozási követelményeknek és iparági szabványoknak. Ezt a berendezések, létesítmények, folyamatok és vezérlőrendszerek átfogó validálásával érjük el.

Jelentős erőforrásokat csoportosítunk át az oktatásra és az elkötelezettség növelésére, hogy munkavállalóink megfelelően képzettek legyenek és betartsák a szabályzatokat és eljárásokat.

A szabályozó hatóságok rendszeresen ellenőrzik gyártólétesítményeinket, hogy felmérjék rendszereinket és ellenőrizzék a szigorú szabályozásoknak való megfelelést.

## 4.12. Ellátási lánc

Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy beszállítóinkat tisztességesen és átláthatóan válasszuk ki és kezeljük.

Integrált globális ellátási láncot működtetünk, amely bekapcsolódik az életmentő gyógyszerek fejlesztésébe, gyártásába és forgalmazásába. Ez magában foglalja a harmadik fél általi gyártást, logisztikát, marketinget, forgalmazást és a forgalomba hozatal utáni felügyeletet.

Hosszú távú kapcsolatokat alakítunk ki azon harmadik felekkel, akik megfelelnek követelményeinknek, különösen a speciális anyagok és szolgáltatások biztosítása terén.

Ellátási lánc szabályzataink tanúsítják a helyes gyártási gyakorlatnak (GMP), a helyes forgalmazási gyakorlatnak (GDP) és a helyes farmakovigilanciai gyakorlatnak (GPV) való megfelelést. A belső és külső gyártókkal kötött minőségügyi megállapodásaink meghatározzák a GMP, GDP és GPV követelmények betartásához szükséges megfelelő szerepköröket, felelősségi köröket és rendszereket.

A termékminőség fenntartása érdekében validáljuk a tárolási és szállítási követelményeket a gyártóüzemektől a betegek eléréséig. Rendszeresen auditáljuk a forgalmazókat a CSL normáinak való megfelelés ellenőrzése szempontjából, és szállítási konfigurációkat tesztelünk, hogy megvédjük a termékeket a szennyeződésektől és a környezeti hatásoktól.

A harmadik felek kötelesek betartani az alkalmazandó jogszabályokat és a nemzetközileg elfogadott bevált gyakorlatokat, beleértve a Harmadik felekre vonatkozó magatartási kódexünket is.

## 4.13. Hamisított termékek

A betegek biztonsága kiemelkedő fontosságú. Szigorú intézkedéseket teszünk a gyógyszerhamisítás megakadályozása érdekében.

Olyan szerializációs technológiákat alkalmazunk, amelyek egyedi termékazonosítókat biztosítanak az ellenőrzéshez, és a fokozott biztonság érdekében bármilyen manipulációt felismerhetővé tévő csomagolást használunk.

Hamisításra vonatkozó globális eljárásokat alkalmazunk a szabályozási irányelveknek megfelelően. Ezek az eljárások ismertetik a kommunikációs felelősségi köröket és a hamisított termékek betegbiztonságra gyakorolt hatásainak minimalizálása érdekében szükséges intézkedéseket.

# 5

# EGÉSZSÉGES KÖZÖSSÉGEK ÉS EGÉSZSÉGES KÖRNYEZET

**Tudatában vagyunk a társadalom, a környezet és az általunk szolgált közösségek iránti felelősségünknek. Elkötelezettségünk túlmutat az innovatív terápiák kifejlesztésének területén, és magába foglalja a minket körülvevő világ számára előnyös fenntartható gyakorlatokat és társadalmi elkötelezettséget.**

A közösség támogatása és a társadalomhoz való pozitív hozzájárulás terén tett intézkedéseinkről további információkért olvassa be a következő QR-kódot.

A társadalmunkat, környezetünket és közösségünket támogató vonatkozó szabályzatok és eljárások:

- Közösségi hozzájárulásokra vonatkozó globális szabályzat
- Környezetvédelmi, egészségügyi, biztonsági és fenntarthatósági (EHSS) szabályzat
- Modern rabszolgaságra vonatkozó nyilatkozat

## 5.1. Emberi jogok

Elkötelezettek vagyunk és tiszteletben tartjuk minden olyan magánszemély jogait, akivel kapcsolatba kerülünk, mint például a betegeink, a klinikai vizsgálatokban részt vevő személyek, a plazmadonorok, az egészségügyi szakemberek, a szerződéses vállalkozók és a munkavállalók.

Elvárjuk az ellátási láncunkban szereplő harmadik felektől, hogy az emberi jogokat tiszteletben tartó, hasonló szabályzatokat és gyakorlatokat alkalmazzanak.

Együttműködünk az érdekelt felekkel, többek között iparági szövetségekkel, valamint kormányzati és civil szervezetekkel, hogy javítsuk a beszállítók és partnerek által alkalmazott emberi jogi gyakorlatokat.

Tevékenységeinket az Egyesült Nemzetek Emberi Jogok Nyilatkozata (UDHR) és a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) Multinacionális vállalatokra vonatkozó irányelvei szabályozzák.

### 5.1.1. Gyermekmunka

Elismerjük és érvényesítjük minden gyermek gazdasági kizsákmányolással szembeni védelemhez való jogát. Minden olyan országban, ahol működünk, betartjuk a minimális munkavállalási életkorra vonatkozó előírásokat.

### 5.1.2. Modern kori rabszolgaság

Nem tűrjük a modern kori rabszolgaság vagy emberkereskedelem semmilyen formáját.

A CSL-lel történő együttműködés nem járhat azzal, hogy embereket megfosztanak szabadságuktól. Tiltjuk a munkavállalóktól beszedett toborzási díjak alkalmazását. Munkavállalóink szabadon felmondhatják munkaviszonyukat.

## 5.2. Közösségi hozzájárulások

Arra törekszünk, hogy alapvető üzleti tevékenységünk útján, valamint munkavállalóinkkal és érdekelt feleinkkel együttműködve pozitív és jelentőségteljes hatást gyakoroljunk közösségeinken belül.

Aktívan támogatjuk a kezdeményezéseket azokban a közösségekben, ahol élünk és dolgozunk. Segítséget nyújtunk a vészhelyzetekben, beleértve a termékek humanitárius segélyként történő adományozását.

Minden hozzájárulásunkat figyelemmel kísérjük, értékeljük és nyilvánosan jelentjük, az átláthatóság és elszámoltathatóság fenntartása érdekében.

## 5.3. Klímaváltozás

Elkötelezettek vagyunk az éghajlatváltozás kezelése iránt.

A következőket kívánjuk tenni:

- mérjük, értelmezzük és átláthatóan közzétesszük a környezetre gyakorolt hatásunkat;
- aktívan minimalizáljuk az éghajlatváltozáshoz való hozzájárulásunkat;
- részt veszünk azokban a kormányzati klímaváltozási programokban, amelyek összhangban állnak küldetésünkkel;
- azonosítjuk és kezeljük a széndioxid-kibocsátással kapcsolatos kockázatokat és lehetőségeket; és
- együttműködünk munkavállalóinkkal és a külső érdekelt felekkel a kollektív erőfeszítések előmozdítása érdekében.

## 5.4. Környezetvédelem

Minden tevékenységünk során minimálisra csökkentjük a környezetre gyakorolt hatásunkat, és megóvjuk a természeti erőforrásokat. A környezetgazdálkodásra saját felelősségünkként tekintünk, és lehetőségnek látjuk arra, hogy egészségesebb és fenntarthatóbb közösségeket hozzunk létre.

Kötelesek vagyunk bejelenteni a feletteseknek vagy menedzsereknek minden környezetvédelmi incidenst a kedvezőtlen hatások kezelésére és megelőzésére irányuló megfelelő intézkedés érdekében.

# 6

# A KÓDEX BETARTÁSA

A jelen Kódexnek, valamint a jelen dokumentumban ismertetett kulcsfontosságú szabályzatoknak való megfelelés alapvető fontosságú a CSL feddhetetlenségének és hírnevének megőrzése szempontjából. További útmutatásért olvassa be a következő QR-kódot.

A jelen kódex betartását támogató szabályzatok és eljárások:

- A CSL „Szólaljon fel!” szabályzata

## 6.1. Felszólalás

Fontosnak tartjuk, hogy pozitív és átlátható kapcsolatot alakítsunk ki munkavállalóinkkal és szerződéses vállalkozóinkkal. Tisztában vagyunk azzal, hogy időnként helytelen magatartás tanújává válhat – vagy egyszerűen csak kérdése merül fel a helyes eljárásra vonatkozóan. Arra bátorítjuk, hogy szólaljon fel, ha valami nem tűnik rendben lévőnek, vagy ha bizonytalan valamiben. Ennek támogatása érdekében rendelkezünk egy CSL Felszólalási szabályzattal, amelyet az alábbi QR-kódon keresztül érhet el.

A jelen szabályzat támogatja a Kódexünkkel, szabályzatainkkal, normáinkkal vagy értékeinkkel kapcsolatos aggályok névtelen bejelentését (ahol ez megengedett). A felszólalással segít nekünk a legszigorúbb feddhetetlenségi normákat érvényesíteni, és mindenki számára biztonságos környezetet teremteni.

Számít a véleménye, és együtt változást érhetünk el.

## 6.2. A Kódex megsértése

A CSL-nél elkötelezettek vagyunk a mindenki irányába való tiszteletteljes bánásmód, és a támogató környezet fenntartása iránt. Közös felelősségünk Kódexünk, szabályzataink, irányelveink és a helyi jogszabályok betartása.

A jelen Kódex, szabályzataink és eljárásaink, az alkalmazandó jogszabályok, előírások és iparági kódexek megsértése a helyzettől függően az adott helyzet orvoslásától, a foglalkoztatás megszüntetéséig terjedő intézkedéseket vonhat maga után.

Arra bátorítjuk munkatársainkat, hogy Felszólalási szabályzatunk keretében jelentsék az általuk tapasztalt vagy vélt helytelen magatartást. Bátorságukat és feddhetetlenségüket bizalmasan és tisztelettel fogjuk kezelni.

Büszkén állunk ki a megtorlás minden formája ellen, hogy védelmet biztosítsunk mindenki számára, aki jóhiszeműen felveti aggályait, vagy részt vesz a vizsgálatokban. Együtt megvalósíthatjuk a bizalom és a számonkérhetőség kultúráját.